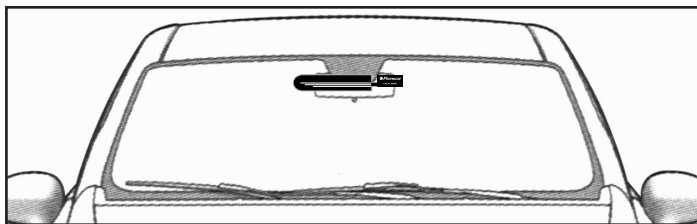
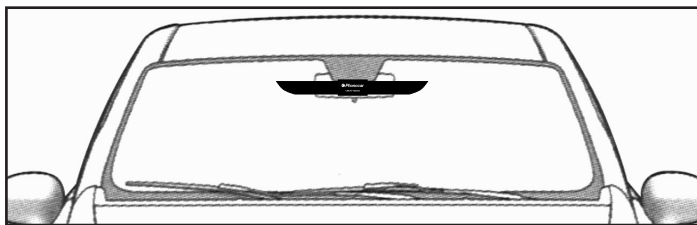


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTALLATION INSTRUCTIONS



I - La migliore ricezione si ottiene installando due antenne, una sul vetro anteriore e una sul vetro posteriore. Stabilire la posizione sul parabrezza e procedere ad applicare l'antenna ad almeno 3 cm. di distanza dalla guarnizione. Rendere perfettamente pulita ed asciutta la zona dove si vuole applicare l'antenna. Togliere il supporto di protezione dall'adesivo. Attenzione: i vetri con pellicole antiriflesso/termici non permettono un passaggio corretto del segnale.

GB - The best reception is obtained by installing two aerials: one on the windscreen, the other on the rear window. Locate the mounting position on the windscreen and apply the aerial at a minimum distance of 3cm from the gasket. Carefully clean and dry the application area and eliminate the protection-slip from the adhesive tape. Attention: wind-screens with anti-reflection/thermal treatments do not allow a correct passage of the signal.

F - On obtient une meilleure réception en installant deux antennes: une sur la vitre antérieure et l'autre sur la vitre arrière. Chercher la position de montage sur le pare-brise et appliquer l'antenne à une distance minimum de 3 cm de la garniture. Bien nettoyer et essuyer la zone du pare-brise où l'antenne sera installée et ensuite enlever la protection de l'adhésif. Attention: les vitres anti-réflexions/thermiques empêchent que le signal passe correctement.

D - Der bestmögliche Empfang wird durch die Installierung von gleichzeitig zwei Antennen gewährleistet. Eine an der Windschutzscheibe, eine weitere am Heck-Fenster. Anbringposition auf der Windschutzscheibe ausfindig machen und die Antenne mindestens 3 cm von der Scheibendichtung entfernt, befestigen. Befestigungsfläche gut säubern und trocknen und die Aufkleber-Schutzfolie entfernen. Achtung: Anti-Reflex bzw. Thermo-Folien lassen das Signal nur schlecht hindurch.

E - La mejor recepción se obtiene instalando 2 antenas, una puesta en el parabrisas y la otra en la luneta posterior. Establecer la posición más idónea en el parabrisas teniendo en cuenta de dejar mínimo 3 centímetros desde la junta de goma. Dejar perfectamente limpia y seca la zona que hemos elegido para fijar la antena. Quitar la película de protección del adhesivo y presionar. Atención: los parabrisas con películas antirreflejos/térmicos no permiten la penetración de la señal de forma correcta.

Caratteristiche tecniche / Specifications

Cod.	VM813	VM811	VM817
Dimensioni / Dimensions	28x2 cm.	28x2 cm.	24x3,5 cm.
Guadagno / Gain dB	20 ± 1	30 ± 2,5	16 ± 1
Consumo / Power consumption	12 mA	20 mA	12 mA
Lunghezza cavo / Cable length	3 m.	5 m.	5 m.
Cavo alimentazione / Power cable	40 cm.	40 cm.	40 cm.
Connettore / Connector	F	Jack 3,5	F
Doppia alimentazione / Double Power-supply 12 Vcc Phantom oppure diretta /or direct			